Riate



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Arriate

En español: Nudo

[*sustantivo masculino*]

1- Nudo hecho de mala manera.

2- Nudo desordenado e innecesariamente complicado.

3- Nudo hecho a base de varios nudos superpuestos para mejor sujeción.

Ver: Arriatal

• Anda que menúo riate m'has preparao en los zapatos. Ven que te lo quite y te jaga una lazá como Dios manda. Pace mentira con lo grande qu'eres ya.

• Pero nô jagas esos arriates a la cuerda, hombre, que cuando tengamos que desatal-lo mos vamo a vel moraos.

• Cuérgalo d'ahí arriba. Pero hazle un buen arriate, nô se vaye a cael y la liamos.

• Cuando ibâmos a la escuela de villa y se dormía el maestro, le jadiâmos un riate enos cordones de los zapatos, y tos a callar. ¡Ay que textos!

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de uso.

Etimología:

Del verbo castellano **reatar**, que procede del latín **aptare** (*atar*) con el prefijo intensivo **re-,** al que después se añadió en el sur el sufijo **A-** como ocurre con otras palabras (**amoto**, **amarrón**, etc.).

De la idea de *atar con fuerza*, que es lo que significa **reatar**, se pasó a la de atar *de mala manera*, que es el sentido que se usa en peraleo. Como el prefijo **re-** es también reiterativo o repetitivo *(volver a atar)*, las otras acepciones sí enlazan más directamente con el significado original del término.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com